

پروفسور آر.سی.آر. سیکمان

مقدمه حقوق بین الملل و اروپایی ورزش

موضوعات منتخب

ترجمه: نَمَقِیَّة

دکتر سیدقاسم رمانی

استاد دانشگاه علامه طباطبائی

فراز شهلایی

دانشجوی دکترای دانشکده حقوق دانشگاه لویولا لس آنجلس

سرشناسه	: سیکمن، رابرت سی. آر.، ۱۹۴۷ - م. Siekmann, Robert C. R.
عنوان و نام پدیدآور	: مقدمه حقوق بین الملل و اروپایی ورزش: موضوعات منتخب/ آر.سی. آر. سیکمان: ترجمه و تحقیق سیدقاسم زمانی، فراز شهبایی.
مشخصات نشر	: تهران: خرسندی، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	: ۶۵۶ ص.
شابک	: 978-622-224-095-0
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Introduction to international and European sports law : capita selecta, 2012.
موضوع	: ورزش -- قوانین و مقررات Sports -- Law and legislation
موضوع	: ورزش -- قوانین و مقررات -- کشورهای عضو اتحادیه اروپا
موضوع	: Sports -- Law and legislation -- European Union countries
شناسه افزوده	: زمانی، سیدقاسم، ۱۳۴۶ -، مترجم
شناسه افزوده	: شهبایی، فراز، ۱۳۵۴ -، مترجم
رده بندی کنگره	: K۳۷۰۲
رده بندی دیویی	: ۳۴۴/۰۹۹
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۹۶۱۰۸



انتشارات خرسندی

خیابان نلسون ماندلا (جردن) - ضلع شمال غربی چهارراه - همان کودک - پلاک ۶۶ - طبقه اول - واحد ۳
 تلفن: ۵۳۰۷ ۸۸۶ ۳۷۶۱ ۸۸۶
 مرکز پخش و توزیع: خیابان انقلاب، خیابان فخرآزادی، خیابان لبانی نژاد برسد، خیابان دانشگاه، پلاک ۴۷۱، واحد زیرزمین
 تلفن: ۵-۶۶۹۷۱۰۳۴ - ۶۶۹۷۱۰۵۸۴ - ۶۶۹۸۴۸۰۱ - ۶۶۹۸۴۸۰۲
 فروشگاه شماره ۱: میدان انقلاب، خیابان منبری جاوید، بین بساطت شهر، پلاک ۵، تلفن: ۶۶۴۹۸۱۱۲
 فروشگاه شماره ۲: خیابان انقلاب، مجتمع پارسا، پلاک ۱، تلفن: ۶۶۹۷۳۹۷۴
 پست الکترونیک: khorsandypub@gmail.com
 سایت اینترنتی: www.khorsandypub.com

مقدمه حقوق بین الملل و اروپایی ورزش

دکتر سیدقاسم زمانی - فراز شهبایی

چاپ اول: ۱۳۹۸ تیراژ: ۵۰۰ جلد قیمت: ۳۰۰,۰۰۰ ارپال
 شابک: ۰-۰۹۵-۲۲۴-۶۲۲-۹۷۸ ISBN: 978-622-224-095-0

صفحه	عنوان
۱۹.....	اختصارات
۲۳.....	مقدمه مترجمان
۲۹.....	مجموعه حقوق بین الملل ورزش
۳۱.....	پیشگفتار
۳۳.....	مقدمه
۳۷.....	فصل اول - حقوق ورزش چیست؟ lex sportiva و lex ludica ارزیابی دوباره محتوا و واژه‌شناسی
۳۹.....	خلاصه
۳۹.....	۱.۱ مقدمه
۴۰.....	۱.۲ آیا چیزی به عنوان حقوق ورزش وجود دارد؟
۴۳.....	۱.۲.۱ قالب ارزیابی
۴۸.....	۱.۳ "حقوق ورزشی" چیست؟
۴۹.....	۱.۳.۱ Lex Sportiva
۵۱.....	۱.۳.۲ حقوق ورزشی جهانی
۵۴.....	۱.۳.۳ حقوق ورزش فراملی
۵۴.....	۱.۳.۴ lex ludica
۵۵.....	۱.۳.۵ حقوق بین الملل عمومی ورزش
۵۶.....	۱.۳.۶ حقوق ورزش اروپایی
۵۷.....	۱.۳.۷ خلاصه
۵۸.....	۱.۴ ارزیابی دوباره محتوا و اصطلاح‌شناسی
۵۸.....	۱.۴.۱ محتوا
۶۴.....	۱.۴.۲ واژه‌شناسی
۷۰.....	۱.۵ هسته مرکزی حقوق ورزش
۷۵.....	۱.۶ نتیجه‌گیری
۷۵.....	۱.۶.۱
۷۶.....	۱.۷ ضمیمه
۷۶.....	۱.۷.۱ ریشه‌شناسی اصطلاح فنی Lex Sportiva و lex ludica: این اصطلاحات از کجا می‌آیند؟
۸۱.....	References

فصل دوم- گونه‌شناسی (تحقیق در) حقوق ورزش تطبیقی (بین الملل).....	۸۷
چکیده.....	۸۹
۲.۱ مقدمه.....	۸۹
۲.۲ بررسی پژوهشها و گزارشها.....	۹۶
۲.۲.۱ پژوهشها و گزارشهای عمومی.....	۹۶
۲.۲.۱.۱ چارچوب ملی قانونگذاری در مورد ورزش: قوانین ملی و حاکمیت بر ورزش (۲۰۰۶) (از این پس قوانین ورزش).....	۹۶
۲.۲.۱.۲ نقش دولتهای عضو اتحادیه اروپا در سازماندهی و عملکرد ورزش حرفه‌ای (۲۰۰۹) (زین پس حاکمیت بر ورزش).....	۹۹
۲.۲.۲ مطالعات و گزارشهای خصوصی.....	۱۰۳
۲.۲.۱ پژوهشی در رابطه با مشارکت احتمالی سازمان لیگ‌های حرفه‌ای فوتبال اروپا و گروه ۱۴ در یک گفتگوی اجتماعی در مورد فوتبال حرفه‌ای اروپا (۲۰۰۶).....	۱۰۳
۲.۲.۲ شناسایی نابرابری می‌تواند در فوتبال حرفه‌ای اروپا موضوع گفتگوی اجتماعی قرار گیرند.....	۱۰۶
۲.۲.۳ شناسایی مسئولیتی در گفتگوی اجتماعی در دو چرخه سواری حرفه‌ای اروپا می‌تواند مورد توجه قرار گیرد (۲۰۰۹).....	۱۰۸
۲.۲.۴ رفتار برابر با غیراتباع در رقابت‌های ورزشی فردی در دولت‌های عضو اتحادیه اروپا (۲۰۱۰).....	۱۱۰
۲.۲.۳ تحقیقات و گزارشهای خصوصی.....	۱۱۷
۲.۲.۳.۱ بررسی تطبیقی حقوقی و هماهنگ‌سازی قوانین: دوپینگ (۲۰۰۱).....	۱۱۷
۲.۲.۳.۲ بهبود گفتگوی اجتماعی در فوتبال حرفه‌ای اروپا: نهادهای برگزیده عضو اتحادیه اروپا (۲۰۰۴).....	۱۱۸
۲.۲.۳.۳ آویاشگری در فوتبال از جنبه اروپایی: به سمت ایجاد یک مرجع قانونی (۲۰۰۴).....	۱۲۰
۲.۲.۳.۴ بهداشت و ایمنی در بخش ورزش (۲۰۰۹).....	۱۲۲
۲.۲.۳.۵ اعمال قانون جهانی مبارزه با دوپینگ در اتحادیه اروپا (۲۰۱۰).....	۱۲۳
۲.۲.۳.۶ حقوق ورزشی تطبیقی قاره‌ای: آمریکایی کردن حقوق ورزش.....	۱۲۵
۲.۳ خلاصه و نتیجه‌گیری.....	۱۲۷
References.....	۱۳۰

فصل سوم- ماهیت خاص ورزش: استثنائات ورزشی در حقوق اتحادیه اروپا.....	۱۳۳
چکیده.....	۱۳۵
۱.۱ مقدمه.....	۱۳۵
۱.۲ ورزش خارج از معاهدات اروپایی.....	۱۳۸

۱۳۸	 ۱.۳ معاهده آمستردام: اعلامیه ۱۹۹۷ در مورد ورزش
۱۳۹	 ۱.۴ معاهده نیس: اعلامیه ۲۰۰۰ ورزش
۱۴۱	 ۱.۴.۳ اظهار نظر
۱۴۲	 ۳.۵ اعلامیه ورزش (آمستردام، نیس) در رویه قضایی دیوان دادگستری اروپایی و تصمیمات کمیسیون
۱۴۵	 ۳.۶ کاغذ سفید ورزش ۲۰۰۷
۱۴۸	 ۳.۷ خاص بودن ورزش در کاغذ سفید
۱۵۰	 ۳.۸ ورزش در معاهده قانون اساسی و اصلاحی (لیسبون)
۱۵۲	 ۳.۹ ماهیت خاص ورزش در کاغذ سفید پلاس ۲۰۱۱
۱۵۳	 ۳.۱۰ اجرای ملی: بهوم "ماهیت خاص ورزش" در رویه کمیسیون و رویه قضایی دیوان دادگستری اروپا
۱۵۳	 ۳.۱۰.۱ اصل آزادی‌های بازار داخلی (رفت و آمد و خدمات) بر ورزش
۱۵۷	 ۳.۱۰.۲ اعمال اعمال حقوق رقابت: اتحادیه اروپا بر سازمان ورزش
۱۵۷	 ۳.۱۰.۲.۱ رویه نهایی دیوان دادگستری اروپا
۱۵۷	 ۳.۱۰.۲.۱.۱ قواعد مبارزه با دپینگ (مکامدینا)
۱۶۲	 ۳.۱۰.۲.۱.۲ مدیر برنامه بازیکنان (پرونده انو)
۱۶۳	 ۳.۱۰.۲.۲ رویه تصمیم‌گیری کمیسیون
۱۶۳	 ۳.۱۰.۲.۲.۱ حقوق رسانه‌ای ورزش
۱۶۴	 ۳.۱۰.۲.۲.۲ قاعده "داخل خانه و خارج از خانه"
۱۶۵	 ۳.۱۰.۲.۲.۳ مالکیت چندگانه باشگاهها/تیم‌های ورزشی (پرونده نیک ENIC)
۱۶۶	 ۳.۱۰.۲.۲.۴ بلیط فروشی
۱۶۶	 ۳.۱۰.۲.۲.۵ دسترسی به رویدادهای مهم ورزشی در تلویزیون
۱۶۷	 ۳.۱۰.۲.۲.۶ خلاصه: استثنائات ورزشی
۱۶۹	 ۳.۱۱ خلاصه و نتیجه‌گیری
۱۷۳	 References

۱۷۵	 فصل چهارم - حقوق رقابت اتحادیه اروپا و ورزش حرفه‌ای
۱۷۷	 چکیده
۱۷۷	 ۴.۱ مقدمه
۱۷۸	 ۴.۲ آزمایش قواعد سازمانی ورزش بر اساس حقوق رقابت اتحادیه اروپا
۱۷۸	 ۴.۲.۱ اصول کلی
۱۷۸	 ۴.۲.۱.۱ رأی مکامدینا

۴.۲.۱.۲	تنوری قواعد سازمانی ورزش بر اساس مواد ۸۱ و ۸۲ جامعه اروپا	۱۸۰
۴.۲.۱.۳	تعهدات و پیوستگی تعهدات	۱۸۱
۴.۲.۱.۴	محدودیت‌های بند ۱ ماده ۸۱ و ماده ۸۲ معاهده جامعه اروپا	۱۸۳
۴.۲.۱.۵	قواعد ورزشی دارای اهداف مشروع که تأثیرات آنها ذاتی و متناسب با اهداف باشد	۱۸۴
۴.۲.۱.۶	توجیه بر اساس بند ۳ ماده ۸۱	۱۸۵
۴.۲.۱.۷	نتیجه‌گیری	۱۸۶
۴.۳	فروش جمعی حقوق رسانه‌ای ورزشی	۱۸۷
۴.۳.۱	مقدمه	۱۸۷
۴.۳.۲	تعاریف‌های بازار	۱۸۸
۴.۳.۳	آمرانه‌ای رقابت ناشی از رفتار فروشندگان	۱۹۰
۴.۳.۳.۱	روند تصمیم‌گیری	۱۹۰
۴.۳.۳.۱.۱	مقدمه	۱۹۱
۴.۳.۳.۱.۲	تصمیمات اتخاذ شده توسط کمیسیون	۱۹۲
۴.۳.۳.۲	تدابیر اعمال شده برای نگرانی‌های رقابتی در پرونده‌های قبلی	۱۹۵
۴.۳.۳.۲.۱	پیشنهاد رسمی	۱۹۶
۴.۳.۳.۲.۲	محدودیت طول مدت قراردادی انحصاری عمودی	۱۹۶
۴.۳.۳.۲.۳	محدودیت دامنه قراردادهای انحصاری عمودی	۱۹۶
۴.۳.۳.۲.۴	گزینه پشتیبان، استفاده از تعهد، بهره‌برداری موری	۱۹۸
۴.۳.۳.۲.۵	تعهد به عدم خریدار واحد	۱۹۸
۴.۳.۳.۲.۶	امین	۱۹۹
۴.۳.۴	نتیجه‌گیری	۱۹۹
۴.۴	پرونده اسب سواری هلند	۲۰۰
۴.۴.۱	روند چالش برانگیز	۲۰۰
۴.۴.۲	مفاد حقوق رقابت اتحادیه اروپا	۲۰۱
۴.۴.۳	نخستین ملاحظه: آیا اتحادیه ورزشی که قاعده مورد نظر را پذیرفته یک نهاد اقتصادی یا اتحادیه نهادهای اقتصادی است یا خیر؟	۲۰۲
۴.۴.۴	ملاحظه دوم: آیا قاعده چالش برانگیز، باعث محدودیت رقابت در قالب ماده ۱۰۱ معاهده ناظر به کارکرد اتحادیه اروپا شده، یا نقض موقعیت حاکم بر اساس ماده ۱۰۲ معاهده ناظر به کارکرد اتحادیه اروپا محسوب می‌شود؟	۲۰۴
۴.۴.۴.۱	تناسب	۲۰۹

۲۱۱	۴.۴.۲ اعمال ماده ۱۰۲ معاهده ناظر به کارکرد اتحادیه اروپا
۲۱۳	۴.۴.۵ ملاحظه سوم: تأثیر گذاری بر تجارت بین دولت های عضو
	۴.۴.۶ ملاحظه چهارم: آیا قاعده شرایط بند ۲ ماده ۱۰۱ معاهده ناظر به کارکرد اتحادیه اروپا را رعایت می کند؟
۲۱۵	
۲۱۶	۴.۴.۷ ارتباط ماده ۱۶۵ معاهده ناظر به کارکرد اتحادیه اروپا
۲۱۷	۴.۴.۸ نتیجه گیری
۲۱۹	۴.۵ خلاصه و نتیجه گیری
۲۲۲	References

۲۲۳	فصل پنجم شرط بندی ورزشی در رویه قضایی دیوان دادگستری اروپایی
۲۲۵	خلاصه
۲۲۶	۵.۱ مقدمه
۲۲۸	۵.۱.۱ تعریف شرط بندی ورزشی
۲۳۱	۵.۲ فضای حقوقی و واقعی رویه قضایی
۲۳۱	۵.۲.۱ پرونده زانتی (۱۹۹۹)
۲۳۲	۵.۲.۲ گامبلی (۲۰۰۳)
۲۳۶	۵.۲.۳ پلاسانیکا (۲۰۰۷)
۲۴۱	۵.۲.۴ کمیسیون علیه ایتالیا (۲۰۰۷)
۲۴۳	۵.۲.۵ لیگ حرفه ای فوتبال پرتغال (۲۰۰۹) (از این پس لیک پر مال)
۲۴۸	۵.۲.۶ شرکت مبادلات ورزشی (بت فیر) ۲۰۱۰
۲۵۱	۵.۲.۷ لدبروکس (۲۰۱۰)
۲۵۴	۵.۲.۸ اوتو سیوبرگ و آندرس گردین علیه دولت سوئد (۲۰۱۰) (از این پس سیوبرگ / گردین)
۲۵۸	۵.۲.۹ کارمن مدیا (۲۰۱۰)
۲۶۴	۵.۲.۱۰ خلاصه ای از وضعیت حقوقی و واقعیات رویه قضایی
۲۶۷	۵.۳ بررسی رویه قضایی بر اساس روش معکوس
۲۶۷	۵.۳.۱ کارمن مدیا
۲۷۰	۵.۳.۲ سیوبرگ / گردین
۲۷۲	۵.۳.۳ لدبروکس
۲۷۴	۵.۳.۴ اسپورتینگ اکسچینج (بت فیر)
۲۷۷	۵.۳.۵ لیگ حرفه ای فوتبال پرتغال

۴۴۳	 خلاصه ۸.۴.۱.۲
۴۴۴	 پرونده ماتوزالم ۸.۴.۲
۴۴۵	 مستندات صدور رأی داوری ۸.۴.۲.۱
۴۴۵	 ۱. منطق ماده ۱۷ مقررات فیفا برای محاسبه غرامت
۴۴۹	 ۳. محاسبه غرامت
۴۴۹	 ۳.۳.۱. دستمزد
۴۵۲	 ۳.۳.۲. ارزش خدمات
۴۵۶	 ۳.۳.۳. درآمدهای از دست رفته: مبلغ از دست رفته نقل و انتقال
۴۵۷	 ۳.۳.۴. نتیجه گیری موقت
۴۵۸	 ۴. هزینه ها و مخارج پرداخت شده یا تحمیل شده به باشگاه سابق
۴۵۹	 ۵. هزینه ها، اضافی جایگزینی
۴۶۱	 ۶. سایر هزینه ها
۴۶۲	 ۷. حقوق شودی ریب
۴۶۳	 ۸. معیارهای غیر اضافی
۴۶۴	 ۹. ماهیت خاص ورزش
۴۶۶	 ۳.۹.۲. زمان باقیمانده از قرارداد ملی حداقل ۵ سال
۴۶۷	 ۳.۹.۳. آیا نقض قراردادی در فوتبال اتفاق شده است؟
۴۶۸	 ۳.۹.۴. وضعیت و رفتار بازیکن
۴۶۹	 خلاصه ۸.۴.۲.۲
۴۷۲	 پرونده دسانتیس ۸.۴.۳
۴۷۲	 ۸.۴.۳.۱. مبانی استادی رأی
۴۷۳	 (ج) آیا شرط وجه التزام وجود دارد؟
۴۷۴	 (د) نحوه اعمال "معیار عینی" در ماده ۱۷ مقررات چگونه است؟
۴۷۹	 از دست رفتن هزینه نقل و انتقال
۴۸۰	 دستمزد و منافع
۴۸۵	 هزینه ها و مخارج تقسیم شده
۴۸۵	 داخل یا خارج از دوره حفاظت شده
۴۸۶	 (ه) قانون کشور ذی ربط
۴۸۶	 (و) ماهیت خاص ورزش
۴۹۰	 خلاصه ۸.۴.۳.۲

۴۹۰	 ۸.۵ نتیجه گیری
۴۹۳	 References

۴۹۵	 فصل نهم - حقوق مبارزه با دوپینگ در ورزش
۴۹۷	 خلاصه
۴۹۷	 ۹.۱ مقدمه
۴۹۹	 ۹.۲ واد: یک نهاد عمومی - خصوصی
۵۰۶	 ۸.۳ پرونده دروهای اجتماعی بیلیارد هلند و اصل تناسب
۵۰۶	 ۸.۳.۱ فصل اول: انستیتو حقوق ورزش: فدراسیون پادشاهی بیلیارد هلند (KNBB) علیه ان. زوکر بویک (متهم)
۵۱۱	 ۸.۳.۱.۱ حقوق اتحادیه ای هلند
۵۱۲	 ۸.۳.۱.۲ زمین های مورد خطر
۵۱۵	 ۸.۳.۱.۳ اظهار نظر
۵۱۸	 ۸.۳.۲ تجدیدنظر: دیوان اورو ورزش
۵۲۳	 ۸.۳.۲.۱ اظهار نظر
۵۲۳	 ۸.۴ خلاصه و نتیجه گیری
۵۲۶	 ۸.۴.۱ سؤال
۵۲۶	 ۸.۴.۲ پاسخ
۵۲۸	 References

۵۲۹	 فصل دهم - جوانب حقوقی مبارزه با اوباشگری فراملی فوتبال در اروپا
۵۳۱	 چکیده
۵۳۲	 ۱۰.۱ مقدمه
۵۳۳	 ۱۰.۲ مقررات ایمنی و امنیتی یوفا
۵۳۴	 ۱۰.۳ مقررات انضباطی یوفا (نسخه ۲۰۰۶)
۵۳۵	 ۱۰.۴ دیوان داوری ورزش
۵۳۹	 ۱۰.۵ شورای اروپا
۵۴۲	 ۱۰.۶ اتحادیه اروپا
۵۴۳	 ۱۰.۶.۱ پس از تراژدی هیزل
۵۴۴	 ۱۰.۶.۲ گزارش لاریو در مورد اوباشگری و خشونت در ورزش
۵۴۷	 ۱۰.۶.۳ قطعنامه اصلاح شده

۵۴۸	۱۰.۶.۴ توصیه نامه ۱۹۹۶ شورا
۵۴۹	۱۰.۶.۵ گزارش راث و قطعنامه پیامد آن
۵۵۱	۱۰.۶.۶ تدابیر الزام آور
۵۵۳	۱۰.۶.۷ احتمال محرومیت از حضور در استادיום
۵۵۴	۱۰.۶.۸ نخستین رساله پلیس
۵۵۵	۱۰.۶.۹ رساله ۲۰۰۱
۵۵۵	۱۰.۶.۹.۱ مدیریت اطلاعات توسط نیروهای پلیس
۵۶۰	۱۰.۶.۹.۲ آماده سازی نیروهای پلیس
۵۶۱	۱۰.۶.۹.۳ سازماندهی همکاری بین نیروهای پلیس
۵۶۲	۱۰.۶.۹.۴ همکاری بین نیروهای پلیس و نگهبانان
۵۶۲	۱۰.۶.۹.۵ چک است سیاست گذاری رسانه ای و استراتژی ارتباطات
۵۶۳	۱۰.۶.۹.۶ نقش برگزگ کننده
۵۶۴	۱۰.۶.۱۰ رأی ۲۵ اپریل ۲۰۰۱ برآ
۵۶۶	۱۰.۶.۱۱ شورا و ممنوعیت های استاد یوم
۵۶۷	۱۰.۶.۱۲ بلیط فروشی
۵۷۴	۱۰.۶.۱۳ اظهار نظر پایانی
۵۷۸	۱۰.۷ خلاصه و نتیجه گیری

۵۸۷	فصل یازدهم- تحریم های بین المللی ورزشی ورزش، حقوق و سیاست
۵۸۹	چکیده
۵۸۹	۱۱.۱ مقدمه
۵۹۲	۱۱.۲ تحریم بازی های المپیک مسکو ۱۹۸۰ و تنش زدایی
۵۹۲	۱۱.۲.۱ مقدمه
۵۹۳	۱۱.۲.۲ ورزش و سند نهایی هلسینکی
۵۹۶	۱۱.۲.۳ ارزیابی
۵۹۷	۱۱.۲.۴ افغانستان
۵۹۷	۱۱.۲.۵ اقدام متقابل
۵۹۹	۱۱.۲.۶ ورزش و سیاست
۶۰۱	۱۱.۲.۷ منشور المپیک
۶۰۴	۱۱.۲.۸ نمایندگی ملی

۶۰۶	۱۱.۲.۹ سیاست زدایی
۶۰۸	۱۱.۲.۱۰ کمیته بین‌المللی المپیک
۶۱۰	۱۱.۲.۱۱ نتیجه‌گیری
۶۱۲	۱۱.۲.۱۲ پی‌نوشت
۶۱۳	۱۱.۳ تحریم ورزشی نیجریه: ورزش، سیاست و حقوق بشر
۶۱۳	۱۱.۳.۱ آفریقای جنوبی
۶۱۵	۱۱.۳.۲ صربستان و مونته‌نگرو
۶۱۶	۱۱.۳.۳ بازارهای المپیک ۱۹۸۰ مسکو
۶۱۸	۱۱.۳.۴ تحریم و زنی نیجریه
۶۲۰	۱۱.۳.۵ نقاط شروع برای ورزش و سیاست
۶۲۳	۱۱.۳.۶ نتیجه‌گیری
۶۲۵	۱۱.۴ المپیک، چین و حقوق بشر
۶۲۵	۱۱.۴.۱ مقدمه
۶۲۶	۱۱.۴.۲ سازمان ملل متحد
۶۲۷	۱۱.۴.۳ اتحادیه اروپا
۶۲۸	۱۱.۴.۴ هلند
۶۲۸	۱۱.۴.۵ کمیته بین‌المللی المپیک
۶۲۹	۱۱.۴.۶ کمیته ملی المپیک هلند و فدراسیون ورزش‌های هلند
۶۳۰	۱۱.۴.۷ شخص ورزشکاران
۶۳۱	۱۱.۴.۸ جمع‌بندی
۶۳۲	۱۱.۵ ضمیمه ۱
۶۳۲	۱۱.۵.۱ بیانیه کمیته المپیک هلند/فدراسیون ورزش‌های هلند در مورد پکن ۲۰۰۸
۶۳۳	۱۱.۵.۲ بحث عمومی
۶۳۳	۱۱.۵.۳ تأثیرات اجتماعی
۶۳۴	۱۱.۶ ضمیمه ۲
۶۳۴	۱۱.۶.۱ اعلامیه اصول اساسی مربوط به ورزش و سیاست فدراسیون ورزش‌های هلند
۶۳۶	۱۱.۷ خلاصه و نتیجه‌گیری
۶۴۰	References

مقدمه متی جهان

از سال ۱۸۹۶ که المپیک در شهر المپیا (یونان) برای اولین بار برگزار گردید، کمتر کسی قادر به تصور این واقعیت بود که ورزش به سرعت ابعادی جهانی یافته و به عامل پیوند میان ملت‌ها تبدیل خواهد شد. بیش از یکصد و بیست سال است که مسابقات المپیک هر چهار سال یک بار (جز در سال‌های ۱۹۱۶، ۱۹۴۰، ۱۹۴۲ به علت دو جنگ جهانی) به صورت منظم در مناطق مختلف عالم برگزار گردیده است. مسابقات المپیک، به موازات خویش بازیهای جام جهانی، قاره‌ای، بین قاره‌ای و ملی را نیز در رشته‌های مختلف به ارمغان آورده است. امروز ورزش پدیده اجتماعی قدرتمندی است که میان کشورها و ملت‌ها وحدت ایجاد کرده و مبادلات بین‌المللی را افزایش، و روابط بین‌المللی را توسعه داده است. در جهان امروز ورزش، و به ویژه ورزش فوتبال به ابزاری مهم جهت تقارب ملت‌ها و تعاطی فرهنگ‌ها تبدیل شده است. از سوی دیگر ورزش به ابزار فشار قدرتمندی جهت تغییر رویه‌ها و رفتارها تبدیل شده است. این اصل پایه‌ای که در رقابتهای ورزشی، ملاحظات غیرورزشی از جمله ملاحظات سیاسی، قومی، مذهبی، جنسی و ... نباید دخالت داده شود، بسیاری از دولتها را به تأمل و اصلاح قوانین و رویه‌های خویش واداشته است. به تجربه ثابت شده است که تحریمهای ورزشی، به مراتب بیشتر از سایر تحریمها، دولتها را تحت تأثیر قرار می‌دهد. توسعه فناوریهای نوین اطلاعات و ارتباطات تأثیر ورزش بر جنبه‌های مختلف زیست بین‌المللی را افزایش داده است.

بازیهای المپیک که گسترده‌ترین و مشهورترین عرصه جهانی ورزش است، زیر نظر کمیته بین‌المللی المپیک برگزار می‌گردد. کمیته بین‌المللی المپیک که در ۲۳ ژوئن ۱۸۹۴ توسط بارون

قرار داده است و در ماده یک تصریح کرده که هر کس از حق بنیادین دسترسی به تربیت بدنی و ورزش برخوردار است. کنوانسیون بین‌المللی علیه آپارتاید در ورزش (۱۹۸۵) از اصول منشور المپیک در مورد منع تبعیض حمایت کرده است. اعلامیه حقوق مردمان بومی در ماده ۳۱ و کنوانسیون حمایت از اشخاص دارای معلولیت در ماده ۳۰ نیز قواعدی را در مورد لزوم مشارکت آن افراد در فعالیتهای ورزشی و منع تبعیض به دست داده‌اند.

یونسکو و نیز کنوانسیون رفع کلیه اشکال تبعیض علیه زنان (۱۹۷۹) به نابرابری جنسیتی در ورزش (Gender Inequality in Sport) تاخته‌اند. یونسکو برنامه‌های مختلفی را جهت اعتلای مشارکت زنان در ورزش مورد توجه قرار داده و یک گروه کاری ویژه را در این مورد در سال ۱۹۹۴ تأسیس نمود (گروه کار بین‌المللی در مورد زنان و ورزش). علاوه بر این شرط‌بندی و قمار در ورزش موضوع پیچیده و چندوجهی است از آن روی که دارای جنبه‌های اقتصادی گسترده‌ای است اما دارای این پتانسیل است که فساد در ورزش را دامن زند.

همگام با تأثیر شگرف اقتصاد ورزش‌های بین‌المللی، اختلافات نیز افزایش یافته است. در سال ۱۹۸۳ کمیته بین‌المللی المپیک به ایجاد دیوان داوری ورزش (Court of Arbitration for Sport (CAS)) به عنوان مرجعی تخصصی در حوزه ورزش مبادرت ورزید. منشور المپیک تصریح کرده که تمام اختلافات مرتبط با بازیهای المپیک از صراحتاً به دیوان داوری ورزش ارجاع خواهد شد. در سال ۱۹۹۴ دیوان داوری ورزش اصلاحاتی اساسی در ساختار و آئین رسیدگی خود ایجاد نمود. از سال ۱۹۸۳ تا سال ۱۹۹۴ دیوان داوری ورزش صرفاً تحت نظارت کمیته بین‌المللی المپیک بود و توسط آن کمیته تأمین مالی می‌شد. اما از سال ۱۹۹۴ شورای بین‌المللی داوری ورزش (ICAS) این مأموریت را در مورد دیوان داوری ورزش عهده‌دار گردید. این امر استقلال دیوان را بهتر تأمین می‌نمود. این تغییر در چارچوب سندی تحت عنوان موافقتنامه مربوط به اساسنامه شورای بین‌المللی داوری ورزش (موافقتنامه پاریس) نهایی گردید. دیوان داوری ورزش در دو قسمت داوری عادی و بخش تجدیدنظر به انجام وظایف خود می‌پردازد. بخش عادی به عنوان مرجع یک مرحله‌ای رسیدگی می‌نماید، اما بخش تجدیدنظر به دعاوی ای رسیدگی می‌کند که توسط فدراسیونهای بین‌المللی مختلف و دیگر سازمانهای ورزشی به آن ارجاع داده شده است. دیوان داوری ورزش صلاحیت ارائه نظریه‌های مشورتی

را نیز داراست. در مواردی استثنایی تصمیمات دیوان داوری ورزش می تواند در دیوان فدرال سوئیس مورد تجدیدنظر خواهی قرار گیرد. علاوه بر رسیدگی های عادی و تجدیدنظر، دیوان داوری ورزش به ایجاد بخشهای ویژه اختصاصی مبادرت ورزیده است که به دعاوی فوری که در طول بازیهای المپیک پیش می آید رسیدگی می کند. در این فرایند ممکن است ظرف بیست و چهار ساعت رسیدگی لازم صورت گرفته و رأی صادر شود.

پرواضح است که امروزه ورزش، و در نتیجه حقوق ورزشی دارای اهمیت اقتصادی، فرهنگی و اجتماعی قابل توجهی در سطوح ملی و بین المللی است. در انگلستان فوتبال حرفه ای یک "صنعت" خوانده می شود، و بازتاب این واقعیت است که فوتبال تبدیل به یک محصول قابل عرضه در بازار و به نوبه خود یک بخش تجاری شده است. در نتیجه تجاری شدن و فروش حق پخش تلویزیونی رقابت، حجم عظیمی از پول در ورزش حرفه ای جابجا می شود. رخدادهایی مانند بازی های المپیک، جام جهانی فوتبال را میلیاردها نفر در سراسر دنیا می بینند.

به طور خلاصه روابط قابل یادداشتی حقوقی و تمایزات خارجی کافی وجود دارد تا "حقوق ورزش" را یک حوزه مادر مستقل در علم حقوق بدانیم. به موازات این دیدگاه، حقوق بین الملل ورزش می تواند به عنوان اصل فوقی بین المللی تبیین شود که قابل اعمال بر ورزش هستند. مجموعه ای از اصول منحصر به فرد که ناشی از هنجارهای حقوقی فراملی مبتنی بر قواعد فدراسیون های ورزشی بین المللی و تفسیر این قواعد است. این یک نظم حقوقی مستقل است که از دیدگاه جهانی، مقتدر و دارای استحلال است و بر این دلالت دارد که فدراسیون های ورزشی بین المللی را نمی شود با دادگاههای ملی و نهادهای قانونمند کرد. این نظم حقوقی توسط نظم قانونی و مرتبط با قوانین اساسی فدراسیون های ورزشی بین المللی تأسیس شده است. این نظم توسط نهادهای خصوصی جهانی ایجاد شده و ریشه ر نهادهایی دارد که بر ورزش حاکمیت دارند و متشکل از عرف و رویه فدراسیون های ورزشی بین المللی است. حقوق ورزشی جهانی یک حاکمیت خصوصی با مرجع جهانی مخصوص به خود یعنی دیوان داوری ورزش است.

بر این اساس می توان ادعا کرد که قواعد ورزشی حقیقتاً یک "حقوق جهانی" هستند که در سراسر جهان منتشر شده و هم سطوح ملی و هم بین المللی را در بر گرفته و بر اشخاص خصوصی

نیز تأثیر می‌گذارند. به دیگر سخن حقوق ورزشی جهانی در برگیرنده قواعدی است که توسط نهادهای ورزشی محوری مانند کمیته بین‌المللی المپیک، فدراسیون‌های ورزشی بین‌المللی، واد، نهادهای ورزشی ملی مانند کمیته‌های ملی المپیک و سازمانهای ملی مبارزه با دوپینگ تنظیم شده‌اند.

در این میان حقوق بین‌الملل عمومی ورزش بخشی محوری از حقوق بین‌الملل است که تا به حال توجه زیادی به آن نشده است. از دیدگاه اثباتی، حقوق بین‌الملل عمومی ورزش را می‌توان دربردارنده همه هنجارهای حقوق بین‌الملل عمومی دانست که قابل اعمال بر موضوعات مرتبط با ورزش هستند و بر اساس آنها تابعان حقوق بین‌الملل عمومی موافقت می‌کنند تا به طور مستقیم یا غیرمستقیم تحت حاکمیتی مستقل قرار گیرند. حقوق بین‌الملل عمومی ورزشی به ویژه ارتباط چهار حوزه زیر است: مبارزه با تبعیض نژادی و سایر اشکال تبعیض در ورزش، حفاظت از صلح در جریان بازی‌های المپیک و پیشگیری و مبارزه با خشونت در رابطه با رخدادهای ورزشی (مسابقات)، پیشگیری و مبارزه با دوپینگ در ورزش و شناسایی "حق ورزش" به عنوان یک حق بشری. این چهار حوزه نیز متعاقباً می‌توانند به دو دسته دیگر تقسیم شوند. مبارزه با تبعیض نژادی (به طور کلی با نژادپرستی) و سایر اشکال تبعیض، شناسایی "حق ورزش" به عنوان یک حق بشری در کنار پیشگیری از دوپینگ و مبارزه با آن در ورزش که رویه واقعی ورزش را شامل می‌شود. در برابر آن، حفاظت از صلح در جریان بازی‌های المپیک و پیشگیری و مبارزه با خشونت در رابطه با رخدادهای ورزشی (مسابقات) چندان همگونی با رویه‌های ورزشی ندارد اما در ارتباط مستقیم با آن است. این دسته شامل حقوق بین‌الملل عمومی ورزش در معنای موسع آن است.

در دوره‌ای که ورزش و به ویژه ورزش فوتبال، روز به روز بیشتر مورد توجه قرار می‌گیرد، حقوق بین‌الملل عمومی ورزش ابزاری مناسب برای اصلاحاتی است که در عصر جهانی‌شدن، نیازمند آن هستیم. کتاب «مقدمه حقوق بین‌الملل و اروپایی ورزش» که توسط پروفیسور آر. سی. آر. سیکمان به رشته تحریر درآمده، کتابی است عمیق و در عین حال ساده و قابل فهم. پروفیسور سیکمان که در کشور هلند به عنوان متخصص حوزه فوتبال شناخته شده است در حوزه حقوق بین‌الملل و اروپایی ورزش از شهرتی جهانی برخوردار است. هر چند پروفیسور

سیکمان شماری از مباحث حقوق بین الملل ورزش را در این کتاب مورد بررسی قرار داده است، اما باید اذعان داشت که به علت گستردگی مباحث حقوقی ورزش و ارتباط تنگاتنگ آن با حوزه‌هایی مثل حقوق مالکیت معنوی، سرمایه‌گذاری خارجی، حقوق بشر، صلح، توسعه پایدار و ... برای حفظ عمق تحقیق، نویسنده چاره‌ای جز این کار نداشته است. امیدواریم ترجمه و تحقیق این کتاب وزین و شناخته شده، بتواند راه تحقیقات و ترجمه‌های پربارتر در حوزه حقوق بین الملل ورزش را بیش از پیش هموار سازد.

سیدقاسم زمانی - فراز شهلایی

شهریور ماه ۱۳۹۸

www.ketab.ir